

**„easyRESCUE“ Handbuch
Deutsch**

**easyRESCUE
AIS-SART
Art. Nr.: A040 / A049 / A040-BW-COM
Stand 2.1**

**Weatherdock AG
Sigmundstraße 180
D-90431 Nürnberg
Tel.: +49 911 37 66 38 30
Fax: +49 911 37 66 38 40
www.easyais.de
Email: support@weatherdock.de**



DIES BITTE ZUERST LESEN!

SICHERHEITSHINWEIS

Der easyRESCUE verwendet Lithium-Batterien. Wenn das Gerät unter einer Temperatur von -20°C oder über 55°C verwendet wird, nimmt die Ladekapazität der Batterien ab. Halten Sie das Gerät von Hitze oder heißen Umgebungen fern. Wenn Sie diese Warnung nicht beachten, könnten die Batterien im easyRESCUE überhitzen, explodieren oder brennen und Schäden am Gerät verursachen. Die Lithium-Ionen-Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen der Wertstoffsammlung zugeführt werden. Das easyRESCUE kann medizinische Geräte stören. Bewahren Sie zur Sicherheit den easyRESCUE außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden oder Ausfälle, die durch diese Anleitung entstehen oder die Löschung von Daten aufgrund von Funktionsstörungen, eines kaputten Batteriepacks oder bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts. Benutzen Sie ausschließlich unterstütztes und zugelassenes Zubehör. Nicht zugelassenes, verändertes oder umgebautes Zubehör kann das Gerät beschädigen, gegen gesetzliche Bestimmungen verstoßen oder funkgesteuerte Geräte beeinträchtigen. Benutzen Sie zur Reinigung des Gerätes ein sauberes, trockenes und weiches Tuch. Benutzen Sie keine aggressiven flüssigen Lösungsmittel, Chemikalien oder starke Reinigungsmittel. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu öffnen. Unerlaubtes ge-

waltsames Öffnen kann das Gerät zerstören und Sie verlieren dadurch den Gewährleistungsanspruch.

LIZENZ für den AIS-SART easyRESCUE

WICHTIGER HINWEIS:

Mit Einsatz des easyRESCUE erklären Sie sich mit den Bedingungen der folgenden Lizenzvereinbarungen einverstanden. Bitte lesen Sie diese Vereinbarung sorgfältig. Die Weatherdock AG gewährt Ihnen eine begrenzte Lizenz zum Einsatz des Gerätes im normalen Betrieb des Produktes. Titel, Eigentumsrechte und geistige Eigentumsrechte in und an der Software verbleiben bei Weatherdock AG. Gewährleistung: Weatherdock AG gewährt für dieses Produkt eine Gewährleistung von 2 Jahren ab Kaufdatum auf Material- und Herstellungsfehler. Innerhalb dieser Frist wird Weatherdock AG nach eigenem Ermessen im normalen Gebrauch fehlerhafte Komponenten reparieren oder austauschen. Reparaturen oder Austausch erfolgen ohne Berechnung für Teile oder Arbeitszeit. Der Kunde trägt jedoch die Versandkosten. Diese Gewährleistung gilt nicht bei Missbrauch, falscher Verwendung, Unfällen oder nicht genehmigten Änderungen oder Reparaturen. **DIE ENTHALTENEN GEWÄHRLEISTUNGEN UND RECHTE SIND EXKLUSIV UND TRETEN AN STELLE ALLER ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER IMPLIZIERTEN GEWÄHRLEISTUNGEN ODER GESETZE; EINSCHLIESSLICH JEDER GESETZLICHEN ODER SONSTIGEN HAFTUNG AUS EINER GEWÄHRLEISTUNG DER WIRTSCHAFTLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BE-**

STIMMTEN ZWECK. DIESE GEWÄHRLEISTUNG GEWÄHRT IHNEN JE NACH LAND BESTIMMTE RECHTE. KEINESFALLS IST WEATHERDOCK AG FÜR ZUFÄLLIGE, BESONDERE, INDIREKTE ODER FOLGESCHÄDEN VERANTWORTLICH, DIE SICH AUS DER NUTZUNG, FALSCHEN NUTZUNG ODER NICHT MÖGLICHEN NUTZUNG DES PRODUKTS ODER AUS FEHLERN IM PRODUKT ERGEBEN. WEATHERDOCK AG BEHÄLT SICH DAS ALLEINIGE RECHT AUF REPARATUR ODER AUSTAUSCH DES GERÄTES ODER DER SOFTWARE ODER AUF ERSTATTUNG DES KAUFPREISES VOR. DIESES RECHT IST IHR ALLEINIGES UND EXKLUSIVES RECHT IM GEWÄHRLEISTUNGSFALL. In Online-Auktionen erworbene Produkte berechtigen nicht zu Nachlässen oder zur Nutzung von Sonderangeboten Weatherdock AGs. Auch werden Kaufbestätigungen aus Onlineauktionen nicht als Nachweis für Gewährleistungsansprüche anerkannt. Zur Befriedigung von Gewährleistungsansprüchen ist stets ein Originalkaufbeleg des Händlers erforderlich. Weatherdock AG ersetzt keine fehlenden Geräte- oder Zubehörteile in Produkten, die in Online-Auktionen erworben wurden. Im Gewährleistungsfall setzen Sie sich mit Ihrem Weatherdock AG-Händler in Verbindung. Er wird das weitere Vorgehen mit Ihnen abstimmen. Verpacken Sie das Gerät im Falle eines Versandes sorgfältig und senden Sie es ausreichend frankiert an die Adresse, die Ihr Händler Ihnen nennt. Legen Sie bei Gewährleistungsreparaturen stets eine Kopie des Originalkaufbelegs als Eigentumsnachweis bei. Der Weatherdock AG easyRESCUE enthält keine

vom Benutzer zu reparierenden Teile. Wenn ein Problem mit Ihrem Gerät auftritt, wenden Sie sich an Ihren easyRESCUE Händler. Jeder Versuch das Gerät zu ändern oder zu modifizieren, führt zum Erlöschen der Gewährleistungsansprüche und kann das Gerät irreparabel beschädigen.

Das Öffnen des Gerätes durch eine nicht autorisierte Person hat den Verfall der Garantie zur Folge! Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler.

VORSICHT:

ES OBLIEGT ALLEIN DEM ANWENDER DEN EASYRESCUE UMSICHTIG ZU GEBRAUCHEN. DER EASYRESCUE LÖST KEINEN SEENOTFALL BEI EINEM WEIT ENTFERNTEN RETTUNGSDIENST (Z.B. DGZRS) AUS, SONDERN DIENT ZUR BENACHRICHTIGUNG DER UMLIEGENDEN SCHIFFE BEZIEHUNGSWEISE KÜSTENFUNKSTELLEN IN AIS REICHWEITE MIT AIS-EMPFANGSSTATIONEN ÜBER IHREN SEENOTFALL UND IHRER POSITION.

ALLE WARENZEICHEN, DIE IN DIESEM DOKUMENT VERWENDET WERDEN SIND EIGENTUM DER GENANNTEN FIRMEN COPYRIGHT © 2010 WEATHERDOCK AG

WEITERGABE SOWIE VERVIELFÄLTIGUNG DIESER UNTERLAGE, VERWERTUNG UND MITTEILUNG IHRES INHALTES IST NICHT GESTATTET, SOWEIT NICHT AUSDRÜCKLICH ZUGESTANDEN. ZUWIDERHANDLUNGEN VERPFLICHTEN ZU SCHADENERSATZ.

1.	KURZBESCHREIBUNG	9
2.	ÜBERSICHT DER FUNKTIONEN	11
2.1.	BEDIENELEMENTE	12
2.1.1.	<i>Abdeckschieber</i>	12
2.1.2.	<i>Taste "TEST"</i>	12
2.1.3.	<i>Taste "ON"</i>	12
2.2.	ANZEIGE	13
2.2.1.	<i>GPS LED</i>	13
2.2.2.	<i>ON LED</i>	13
2.2.3.	<i>TEST LED</i>	13
2.2.4.	<i>Blitz-LED</i>	13
3.	INBETRIEBNAHME	14
3.1.	AKTIVIERUNG IM SEENOTFALL "ON"	14
3.1.1.	<i>Manuelle Aktivierung:</i>	14
3.1.2.	<i>Automatische Aktivierung über Wasserkontakt</i>	16
3.1.3.	<i>Aktivierung über Magnetschalter</i>	17
3.2.	TESTEN DES EASYRESCUE "TEST"	19
4.	INSTALLATIONSHINWEISE	23
4.1.	BANDHALTERUNG	23
4.2.	WANDHALTER (ZUBEHÖR)	24
4.3.	TELESKOP-ERHÖHUNG (ZUBEHÖR)	25
4.4.	ANBRINGUNG AN RETTUNGSINSEL	27
4.5.	NEOPREN-HALTERUNG (ZUBEHÖR).....	27
5.	TECHNISCHE DATEN	29
6.	FEHLERBEHEBUNG	31
7.	HINWEISE UND TIPPS	32
8.	WARTUNG	33
9.	KONTAKT UND PRODUKTUNTERSTÜTZUNG	35

10. EASYRESCUE – DATENBANK UND LOGIN	36
11. LIZENZVEREINBARUNG.....	38
12. GEWÄHRLEISTUNG	38

Revisionsstand der Bedienungsanleitung

Stand 1.2 Autor Zimmermann, Stand 06.05.10

Stand 1.3 Autor Zimmermann, Stand 23.11.10

Stand 1.4 Autoren Körner, Zimmermann, Werner, 1.3.11

Stand 1.5 Autor Zimmermann, Stand 19.04.11

Stand 1.6 Autor Staudacher, Stand 16.11.11

Stand 1.7 Autor Schuster, Stand 15.03.12

Stand 2.0 Autor Knipp, Stand 11.05.12

Stand 2.1 Autor Zimmermann, Stand 15.09.2012

Der easyRESCUE verfügt über die Zulassungen folgender Behörden und Institutionen:

- **BSH (Bundesamt für Seefahrt und Hydrografie)**
BSH / 4615 / 4361565 / 10
- **FCC (US Federal Communication Commission)**
- **United States Coast Guard**

Lieferumfang:

Zum Lieferumfang gehören:

- easyRESCUE (A040 oder A049 oder A040-BW-COM)
- Bedienungsanleitung Deutsch/Englisch
- Gürtelhalter mit Halteplatte und Schrauben
(nur A040 und A049)

1. KURZBESCHREIBUNG



(A040)



(A049)



(A040-BW-COM)

Der easyRESCUE ist ein tragbarer batteriebetriebener AIS-Sender mit integriertem GPS-Empfänger.

Das Gerät ist für den Einsatz in Rettungsbooten, Rettungsinseln oder -Westen geeignet.

Der easyRESCUE arbeitet als AIS-SART (Search-and-Rescue-Transmitter) und kann im Falle eines See-Notfalls manuell aktiviert werden, um den umliegenden Schiffen mit AIS-Empfängern die eigene Position über Funk mitzuteilen.

Je nach Modellvariante verfügt das Gerät zusätzlich über eine automatische Auslösefunktion bei Wasserkontakt (A049) oder einen Magnetschalter mit Reißleine als dritte Auslösefunktion (A040-BW-COM).

Die Reichweite ist je nach Höhe des Senders über See etwa 10-15 Seemeilen, wenn man den easyRESCUE mehr als 1 m über der Wasseroberfläche in einer Rettungsinsel anbringt. Bei Betrieb knapp über der Wasseroberfläche, beträgt die Reichweite ca. 5-10 Seemeilen bei einer Empfangsantennenhöhe von ca. 15 m

(UKW-Mastantenne). Rettungshubschrauber können den Sender sogar in über 40 Seemeilen Entfernung orten. Der easyRESCUE verwendet die Standard-AIS Positionsmassage Nr. 1, die von allen gängigen AIS-Stationen auf Berufsschiffen (Class-A) und Sportschiffen (Class-B) empfangen und dargestellt werden kann. Die Batterien halten den Sendebetrieb nach Aktivierung für mehr als 96h bei -20°C (Bei normalen Bedingungen deutlich länger!) aufrecht.

Das Gerät ist wasserdicht, beständig gegen Salzwasser, Öl und Sonnenlicht und hält einen Sturz von 20 m ins Wasser aus. Darüber hinaus sind sämtliche easyRESCUE Geräte voll schwimmfähig.

Die Lagerzeit mit neuen Batterien beträgt 5 Jahre.

Die Batterien können ausgetauscht werden. Dies kann nur durch Ihren autorisierten Händler erfolgen. Zum einen steht nur ihm der Industrie-Batteriepack zur Verfügung, zum anderen werden weitere Elemente im Gerät (z.B. Dichtung) ersetzt um die volle Funktionsfähigkeit zu erhalten.

2. ÜBERSICHT DER FUNKTIONEN

Automatik-Aktivierung
(Magnet-Schalter mit Zugseil)



2.1. Bedienelemente

2.1.1. Abdeckschieber

Der Abdeckschieber dient zum Schutz gegen versehentliche Fehlbedienung. Durch Schieben der Kappe nach unten kann die Taste "TEST" freigegeben werden. Soll das Gerät aktiviert werden, so schiebt man den Abdeckschieber nach oben, so dass die rote Sicherung bricht.

2.1.2. Taste "TEST"

Durch Drücken der Taste "TEST" wird der easyRESCUE in den Test-Betrieb gebracht. Das Gerät schaltet sich nach dem Selbsttest automatisch ab. Durch Drücken der „TEST“ Taste länger als 3 Sekunden kann der Test-Betrieb vorzeitig beendet werden. Das Gerät ist für eine Anzahl an Tests von 30mal in 5 Jahren geeignet. Danach müssen die Batterien von einem geprüften Servicepartner getauscht werden.

Im Test-Betrieb erfolgt die einmalige Aussendung einer Positionsmeldung, die auf elektronischen Sichtgeräten mit dem Hinweis „S.A.R.T. ACTIVE TEST“ angezeigt wird. Dies ist keine offizielle Notfallmeldung.

2.1.3. Taste "ON"

Aktivierung

Mit der Taste "ON" wird das Gerät bei einem Seenotfall manuell aktiviert.

Deaktivierung

Durch gleichzeitiges Drücken länger als 3 Sekunden auf beide Tasten wird der easyRESCUE deaktiviert und stellt das Senden von AIS-Meldungen ein.

2.2. Anzeige

2.2.1. GPS LED

Die grüne LED mit der Bezeichnung „GPS“ blinkt, wenn der easyRESCUE Signale von den GPS-Satelliten empfängt und eine Position ermitteln kann. Ist die LED aus, so ist kein Empfang möglich.

2.2.2. ON LED

Die grüne LED mit der Bezeichnung „ON“ blinkt, wenn der easyRESCUE für den Seenotfall aktiviert wurde.

2.2.3. TEST LED

Die gelbe LED mit der Bezeichnung „TEST“ blinkt, wenn sich der easyRESCUE im Testbetrieb befindet.

2.2.4. Blitz-LED

Die weiße LED blitzt, wenn der easyRESCUE im ON - oder TEST-Zustand ist. Sie soll das Auffinden des Verunglückten im Dunkeln zusätzlich unterstützen.

3. INBETRIEBNAHME

3.1. Aktivierung im Seenotfall "ON"

Die Aktivierung des Gerätes kann über bis zu drei verschiedene Mechanismen erfolgen:

3.1.1. Manuelle Aktivierung:

bei den Modellen A040 / A049 / A040-BW-COM

- Schieben Sie den seitlichen Abdeckschieber nach oben heraus. Dabei bricht das Sicherungselement (*Release Protection*) ab!



- Drücken Sie den ON-Button.
- Die LEDs beginnen im 2-Sekunden-Intervall zu blinken. Bitte beachten Sie, dass nach ca. 30-60 Se-

kunden auch die GPS-LED blinken sollte. Ist das nicht der Fall, hat der easyRESCUE keinen GPS-Empfang. Überprüfen Sie, ob der easyRESCUE durch keine metallischen Gegenstände abgedeckt ist. Nach Möglichkeit sollte er freie Sicht zum Himmel haben.

Ist nach 5 Minuten immer noch keine Positionsbeziehung zu Stande gekommen, so sendet der easyRESCUE leere Positionsnachrichten aus.

ANWENDUNG

- Wenn Sie sich im Wasser oder in einem Rettungsboot befinden, stellen Sie die Antenne möglichst senkrecht nach oben, was die Reichweite des Signals nochmal etwas verbessert. Der easyRESCUE arbeitet solange bis die Batteriekapazität erschöpft ist, oder dieser deaktiviert wurde.
- Deaktivieren können Sie den easyRESCUE, wenn Sie beide Tasten (**ON** und **TEST**) gleichzeitig mehr als 3 Sekunden lang drücken. Die LEDs hören dann auf zu blinken und das Gerät ist ausgeschaltet. Es kann dann erneut aktiviert werden.

Generell gilt für den Einsatzfall:

Nach einer Aktivierung des Gerätes müssen die Batterien im Gerät zwingend durch eine autorisierte Servicestelle getauscht werden, da ansonsten die vorgeschriebene Betriebsdauer des Gerätes nicht gewährleistet werden kann.

3.1.2. Automatische Aktivierung über Wasserkontakt

bei den Modellen Ao49 / Ao40-BW-COM

Befindet sich das Gerät für mehr als eine Sekunde dauerhaft unter Wasser, wird der „Wasserkontakt-schalter“ automatisch ausgelöst. Hierbei wird der elektrische Widerstand zwischen der Antennenachse und die Rückwandschraube, die weiter von der Antennenachse entfernt ist, gemessen. Durch die Anordnung der beiden Messkontakte ist sichergestellt, dass das Gerät nicht durch Schwallwasser ausgelöst wird.

Auslöseschalter über Wasserkontakt



Kontakt 1,
Gerätemasse

Kontakt 2,
Antennenachse

Deaktivieren können Sie den easyRESCUE, indem Sie den Abdeckschieber nach oben herauschieben. Dabei bricht das Sicherungselement (*Release Protection*) und beide Tasten (**ON** und **TEST**) werden zugänglich. Drücken Sie nun beide Tasten länger als 3 Sekunden. Die

LEDs hören dann auf zu blinken. Ansonsten arbeitet der easyRESCUE bis die Batteriekapazität erschöpft ist.

Generell gilt für den Einsatzfall:

Nach einer Aktivierung des Gerätes müssen die Batterien im Gerät zwingend durch eine autorisierte Servicestelle getauscht werden, da ansonsten die vorgeschriebene Betriebsdauer des Gerätes nicht gewährleistet werden kann.

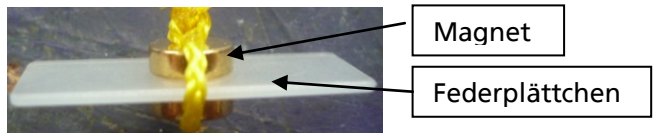
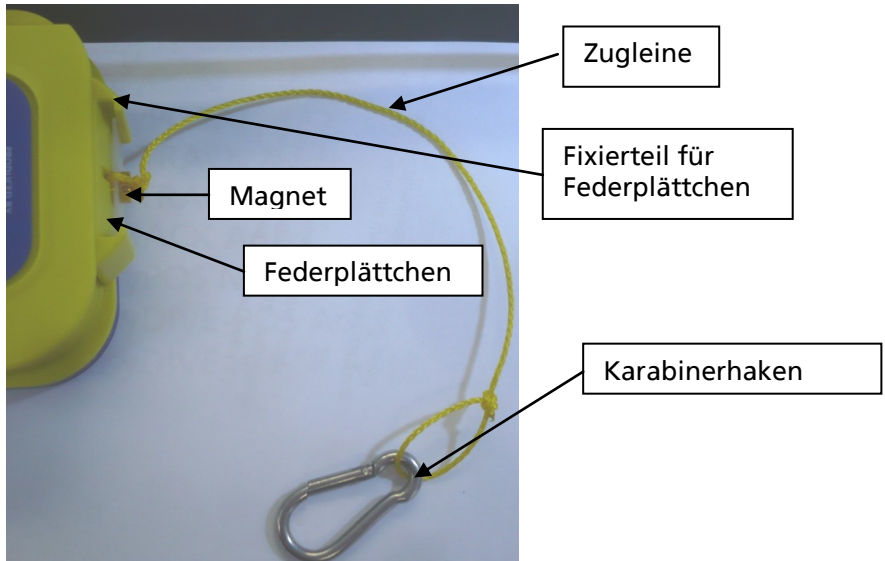
3.1.3. Aktivierung über Magnetschalter nur bei Model A040-BW-COM

Der easyRESCUE-BW-COM ist für die Verwendung an einer automatischen Rettungsweste oder Rettungsinsel geeignet.

An der Oberkante des Gerätes ist der Magnetschalter verbaut. Innenliegend der Magnetsensor, außen ein Magnethalteplättchen mit Reißleine. Die Reißleine wird mit dem Karabinerhaken an geeigneter Stelle mit der Weste oder der Rettungsinsel verbunden.

Kommt die Reißleine durch das automatische Öffnen und Aufblasen des verwendeten Rettungsmittels unter Zug, so wird das Magnethalteplättchen aus der Halterung gerissen und löst den Magnetsensor aus.

Dies führt zu einer automatischen Aktivierung beim easyRESCUE-BW-COM.

Magnetischer Auslöseschalter

Deaktivieren können Sie den easyRESCUE, indem Sie den Abdeckschieber nach oben herauschieben. Dabei bricht das Sicherungselement und beide Tasten (ON und TEST) werden zugänglich. Drücken Sie nun beide Tasten länger als 3 Sekunden.

Die weiße Blitz-LED und die ON-LED hören auf zu blinken.

Die gelbe TEST-LED beginnt nun schnell zu blinken.

Diese schnell blinkende LED signalisiert, dass

- die Sendefunktion permanent deaktiviert wurde, also keine Alarmierung mehr erfolgt,
- das Gerät wegen des fehlenden Magneten sich nicht vollständig abschalten kann.
- Wenn vorhanden, schieben Sie die Reißleine mit Magnet von vorne wieder in die Magnethaltevorrichtung ein!

Über die ON-Taste kann aber jederzeit wieder der Sender ("Alarmierung") gestartet werden.

Generell gilt für den Einsatzfall:

Nach einer Aktivierung des Gerätes müssen die Batterien im Gerät zwingend durch eine autorisierte Servicestelle getauscht werden, da ansonsten die vorgeschriebene Betriebsdauer des Gerätes nicht gewährleistet werden kann.

3.2. Testen des easyRESCUE "TEST"

Den easyRESCUE sollten Sie in regelmäßigen Abständen testen. In der Regel reicht ein jährlicher oder halbjährlicher Test. Zu häufiges Testen reduziert die Batteriekapazität. Die Batterie ist für 5 Jahre und über 30 Test-Aktivierungen ausgelegt.



- Schieben Sie den Abdeckschieber gegen die Federkraft nach unten, bis die Test-Taste freigegeben ist.
- Drücken Sie die TEST-Taste und achten Sie darauf, dass der easyRESCUE möglichst freie Sicht zum Himmel hat, um gute GPS-Empfangsbedingungen zu haben.
- Die TEST-LED beginnt im 2-Sekunden-Intervall zu blinken. Sobald eine GPS-Position empfangen wurde, blinkt auch die GPS-LED. Der easyRESCUE sendet dann acht AIS-Telegramme und schaltet das Gerät wieder aus.
Sollte aus irgendwelchen Gründen keine GPS-Position empfangen werden können, sendet das

Gerät nach 5 min acht AIS-Telegramme ohne Position und schaltet sich automatisch aus.

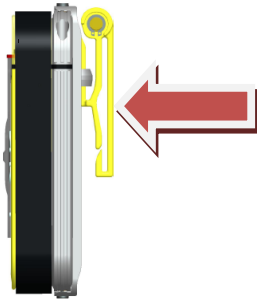
- Sie können mit handelsüblichen AIS-Empfängern (z.B. dem easyAIS), den Sie mit einem Kartenplotter oder Laptop mit Navigations-Software verbinden, die Aussendung des easyRESCUE überprüfen. In der Regel erscheint der easyRESCUE als Schiffssymbol oder Kreissymbol auf der Anzeige/Karte. Es wird als Information die 9-stellige "Unit-ID" des easyRESCUE, beginnend mit "970....." und eine Text-Nachricht "SART TEST", angezeigt.
- Den Test-Mode kann man vorzeitig durch Druck auf die TEST-Taste (länger als 3 Sekunden) beenden. Die LEDs hören dann auf zu blinken und das Gerät schaltet sich aus.
- Hat man versehentlich die TEST-Taste anstatt der ON-Taste gedrückt, kann man durch Drücken der ON-Taste direkt in die echte Alarmierung wechseln.

Am Ende des Selbsttests, bevor sich das Gerät abschaltet, zeigen die LEDs das Test-Ergebnis an:

LED-Anzeige	Test-Ergebnis
Gelbe TEST-LED leuchtet 5 sek dauerhaft	Der Test wurde erfolgreich beendet. Die Batterie-Lebensdauer ist O.K.
Gelbe TEST-LED blinkt	Der easyRESCUE hat festgestellt, dass die Batterie-Kapazität eingeschränkt ist. Das passiert, wenn das Ablaufdatum überschritten ist oder wenn mehr als 30x die Test-Taste gedrückt wurde. (Die LED blinkt auch, wenn vorher schon einmal die ON-Taste gedrückt wurde.)
Grüne GPS-LED leuchtet 5 sek dauerhaft	Der GPS-Empfang war einwandfrei. Es konnte eine Position ermittelt werden.
Grüne GPS-LED blinkt	Es konnte innerhalb der 5 Minuten Testzeit <u>keine GPS-Position</u> ermittelt werden.

4. INSTALLATIONSHINWEISE

4.1. Bandhalterung



Mit der Bandhalterung können Sie den easyRESCUE leicht anbringen.

Eine in dem Halter aufgerollte Leine ist mit dem Gerät verbunden, so dass der easyRESCUE nicht abtreiben kann, wenn dieser aus der Halterung genommen wurde. Das Gerät ist voll

schwimmfähig.



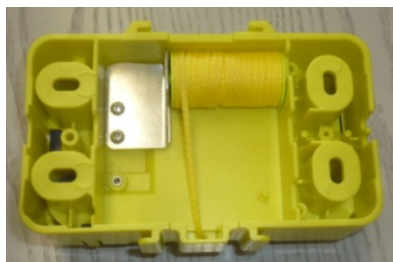
Der Antennen-Fußpunkt ist wie nebenstehend markiert.

4.2. Wandhalter (Zubehör)

Als Zubehör ist auch eine Wandhalterung erhältlich:



In die Halterung wird der easyRESCUE eingeschneppt und kann auch so wieder entnommen werden. Die Halterung sollte an leicht zugänglicher Stelle und gut sichtbar am Schiff, Rettungsboot oder Rettungsinsel befestigt werden. Der easyRESCUE ist mit einer 10 m Leine mit dem Halter verbunden. Wenn im Notfall der easyRESCUE entnommen wird und in eine erhöhte Position (min. 1 m über Wasserlinie) gebracht wird, ist dieser immer über die Leine gesichert.



Die Halterung kann über vier Befestigungsschrauben an eine Wand befestigt werden oder über zwei Schellen an eine Gestänge (Rohr) angeschraubt werden.



4.3. Teleskop-Erhöhung (Zubehör)

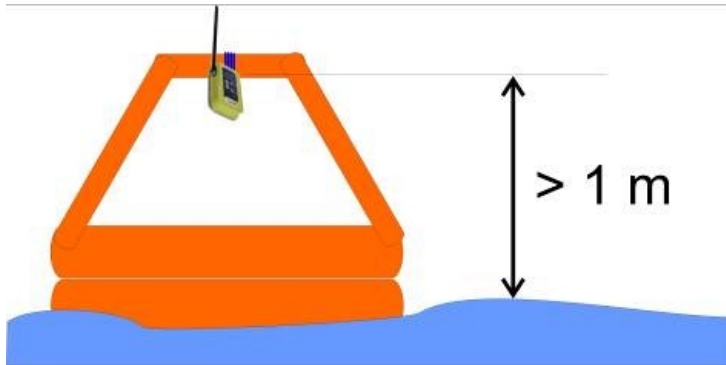
Mit der Teleskoperhöhung kann in einem Rettungsboot der easyRESCUE auf mehr als 1 m Höhe über Wasser gebracht werden, wenn das Rettungsboot keine höheren Aufbauten zur Anbringung der Halterung aufweist.



Halterung mit easyRESCUE und Teleskop-Erhöhung
sind schwimmfähig!



4.4. Anbringung an Rettungsinsel



Mit der Leine, die sich in der Halterung des easyRES-CUE befindet, kann das Gerät möglichst hoch (Empfehlung Antennen-Fußpunkt > 1 m über Wasser) an der Rettungsinsel oder am Rettungsboot befestigt werden.

4.5. Neopren-Halterung (Zubehör)

Ideal für die Anbringung an Rettungsinseln ist diese Neopren-Tasche, die man mit dem Klett-Verschluss um die Wulst schlägt. Der Sender kann somit so hoch wie möglich angebracht werden.



5. TECHNISCHE DATEN

Beschreibung	Wert
Abmaße	130mm hoch x 30mm tief x 70mm breit
Gewicht	260gr
Batterie	Industriepack Lithium-Zelle 9V/12V
Frequenz	161,975 MHz und 162,025 MHz
Sendeleistung	> 1 Watt (min. 0.5 Watt), typisch 2 W
GPS Empfänger mit integr. Antenne	Zugelassen nach IEC 61108-1
UKW-Antenne	ausklappbar, vertikal polarisiert
Betriebszeit (aktiviert)	min. 96 Stunden über den vollen Temperaturbereich
Batterie-Lebensdauer	5 Jahre
Betriebstemperaturbereich	-20°C bis +55°C
Lagertemperaturbereich	-30°C bis +70°C
Anzeigen	3 LEDs und eine "Blitz"-LED
Bedienelemente	2 Tasten, Magnetschalter

Beschreibung	Wert
<p>Unterstützte AIS – Nachrichten im Sendebetrieb</p>	<p><u>Msg. 1:</u> AIS Positions-Report (Dynamische Daten) wird gesendet: 6- bzw. 8-mal pro Minute. Unit-ID: 9-stellige (weltweit einzigartige) Ident-Nummer, Position (Längen- und Breitengrad), Geschwindigkeit über Grund (SOG), und Kurs über Grund (COG). <u>Msg.14:</u> Sicherheits-Meldung wird gesendet: 2-mal alle 4 Minuten. Unit-ID: (wie Msg. 1), Text : "SART ACTIVE" im Seenotfall ("ON"-Zustand) oder "SART TEST" im Test-Betrieb.</p>
<p>Erfüllte Normen</p>	<p>IEC 61097-14, IEC 60945, ITU-R M.1371-3, IMO Res. MSC.246(83), IEC 61108-1</p>

6. FEHLERBEHEBUNG

Problem	Grund	Lösung
Die TEST-LED blinkt, aber die GPS-LED blinkt auch nach 5 min nicht	Kein GPS-Empfang	Für den Test benötigt der easyRESCUE ein GPS-Signal, dieses kann nicht bzw. nur sehr schwer unter Deck empfangen werden. Führen Sie den Test deshalb unter freiem Himmel aus. Tritt der selbige Fehler nochmals auf, senden Sie das Gerät bitte an Ihren Händler zurück.
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Batteriespannung reicht nicht aus.	Das Batteriepack ist für 5 Jahre Lebensdauer mit mehreren Funktionstests (max. 30 Tests) ausgelegt. Nach dieser Zeit muss das Gerät zum Händler zurückgesendet werden um den Batteriepack zu erneuern. Nur der Händler ist dazu berechtigt!

7. HINWEISE UND TIPPS

- Schalten Sie den easyRESCUE nur im absoluten Notfall ein. Bitte denken Sie daran, dass auch im Testbetrieb nah bei Ihnen liegende Schiffe die easyRESCUE Meldung erhalten, allerdings mit dem Hinweis „SART TEST“. Dennoch könnte dies störend für Ihre „nachbarlichen“ Schiffe sein.
- Der Batterieladestand ist so bemessen, dass Sie im Rahmen der Batteriebensdauer 30-mal in 5 Jahren einen Test durchführen können ohne dass der Betrieb von 96h im Aktivierungsfall eingeschränkt wird.
- Achten Sie darauf dass der easyRESCUE bei Benutzung freien Blick zum Himmel hat, nur so kann ein einwandfreier GPS-Empfang zustande kommen. Die Tests sollten Sie deswegen über Deck ausführen.

8. WARTUNG

Für den easyRESCUE (Modelle A040 / A049 / A040-BW-COM) ist folgende Wartung bzw. Inspektion vorgeschrieben:

Nach Ablauf von 6 Monaten, spät. jedoch nach 12 Monaten sollte das Gerät im Testmodus aktiviert werden, indem Sie die „TEST“ Taste drücken. Die blinkende LED „GPS“ zeigt an, dass das Gerät GPS Daten empfängt. Es wird eine Positionsmeldung gesendet.

Auf Ihrem AIS tauglichen Kartenplotter wird der zum Test aktivierte AIS S.A.R.T. mit der aktuellen Position und dem Hinweistext: SART TEST“ angezeigt.

Natürlich verbraucht auch dieser Selbsttest Batterieleistung. Daher sollten Sie die Anzahl der „TEST“-Versuche möglichst gering halten.

Die Batterieeinheit muss nach 5 Jahren ausgetauscht werden, da sie sich zu einem geringen Prozentsatz auch selbst entladen. Damit eine möglichst lange und verlässliche Funktionalität gewährleistet ist, muss daher alle 5 Jahre ein Austausch erfolgen. Das genaue Ablaufdatum können Sie dem Label auf der Rückseite des Gerätes entnehmen.

Einen solchen Austausch kann nur Ihr Händler vornehmen, da neben den Batterien auch andere Bestandteile wie z. B. Dichtungen, die sicherheitshalber auch gewechselt werden, nicht für die Öffentlichkeit bestimmt sind.

9.KONTAKT UND PRODUKTUNTERSTÜTZUNG

Obwohl die Weatherdock AG immer bestrebt ist, mit höchster Genauigkeit alle Publikationen zu bearbeiten, kann diese Anleitung Fehler oder Zweideutigkeiten enthalten. Zudem obliegen Änderungen dieser Anleitungen einzig der Firma Weatherdock und können ohne Ankündigung durchgeführt werden.

Kontakt:

Weatherdock AG
Sigmundstraße 180
90431 Nürnberg
Tel: +49 911-37 66 38 30
support@weatherdock.de

10. EASYRESCUE – DATENBANK UND LOGIN

Um die Funktionalität des easyRESCUE noch sicherer und effektiver zu machen, möchten wir Sie in diesem Zusammenhang über ein zusätzliches Merkmal informieren, das wir zum easyRESCUE einrichten möchten: Es ist auf der Weatherdock Homepage unter:

www.easyAIS.de

oder

www.weatherdock.de

eine Datenbank aufgebaut, in der schiffsrelevante Daten hinterlegt werden können.

Und zwar von Ihnen als Nutzer eines easyRESCUE auf freiwilliger Basis. Mit der Angabe dieser Daten ermöglichen Sie offiziellen Ersthelfern wie z.B. DGzRS effektiv und schnell im Notfall handeln zu können.

Ein Beispiel:

Sie gehen in die Rettungsinsel bzw. ins Rettungsboot und aktivieren den easyRESCUE. Nun kann jedes Schiff in der Umgebung, welches mit AIS ausgerüstet ist, Ihre „Live-Position“ erkennen und sich an der Rettung beteiligen. Durch die hinterlegte Funkkennung Ihres Schiffes in der Datenbank ergibt sich nun folgendes mögliche Szenario:

Ein Schiff in der Nähe empfängt Ihren aktivierten easyRESCUE. Per Funk kann nun diese spezielle Kennung

an die DGzRS oder die Küstenwache weiter gegeben werden. Mit dieser Kennung, und nur damit, erhalten die „offiziellen Stellen“ Einblick in die Datenbank und können so Ihr „Mutterschiff“ anfunken und informieren. Befinden Sie sich bei Ihrem Unfall in Küstennähe oder in Reichweite eines offiziellen Rettungsbootes, so wird Ihre easyRESCUE-Kennung direkt erkannt und mit der Datenbank abgeglichen. Wenn es nun zu einem Rettungseinsatz dieser Institutionen kommen sollte, können durch die hinterlegten Daten auch Besonderheiten wie z.B. Allergien, spez. Krankheiten oder ähnliches berücksichtigt werden.

Natürlich erhält außer den offiziellen Rettungsstellen niemand Zugriff auf Ihre hinterlegten Daten.

Nur im Notfall wird es den offiziellen Stellen durch die Kennung Ihres aktivierten easyRESCUE ermöglicht, die relevanten Notfalldaten einzusehen. Ohne aktivierte Kennung ist dies nicht möglich.

Auf jedem easyRESCUE ist auf dem Typetikett die einzigartige Geräte-Kennnummer, sowie der persönliche Zugangscode für das Einloggen in die Datenbank abgedruckt. Mit der Geräte Kennnummer und dem Zugangscode können Sie Ihre Daten eintragen, ändern und natürlich auch wieder löschen.

11. LIZENZVEREINBARUNG

MIT EINSATZ DES EASYRESCUE ERKLÄREN SIE SICH MIT DEN BEDINGUNGEN DER NACHFOLGENDEN GEWÄHRLEISTUNGSVEREINBARUNGEN EINVERSTANDEN. BITTE LESEN SIE DIESE VEREINBARUNG SORGFÄLTIG.

DIE WEATHERDOCK AG GEWÄHRT IHNEN EINE BEGRENZTE LIZENZ ZUM EINSATZ DES GERÄTES IM NORMALEN BETRIEB DES PRODUKTES. TITEL, EIGENTUMSRECHTE UND GEISTIGE EIGENTUMSRECHTE IN UND AN DER SOFTWARE VERBLEIBEN BEI WEATHERDOCK AG.

12. GEWÄHRLEISTUNG

WEATHERDOCK AG GEWÄHRT FÜR DIESES PRODUKT EINE GEWÄHRLEISTUNG VON 2 JAHREN AB KAUFDATUM AUF MATERIAL- UND HERSTELLUNGSFEHLER. INNERHALB DIESER FRIST WIRD WEATHERDOCK AG NACH EIGENEM ERMESSEN IM NORMALEN GEBRAUCH FEHLERHAFT KOMPONENTEN REPARIEREN ODER AUSTAUSCHEN. REPARATUREN ODER AUSTAUSCH ERFOLGEN OHNE BERECHNUNG FÜR TEILE ODER ARBEITSZEIT. DER KUNDE TRÄGT JEDOCH DIE VERSANDKOSTEN. DIESE GARANTIE GILT NICHT BEI MISSBRAUCH, FALSCHER VERWENDUNG, UNFÄLLEN ODER NICHT GENEHMIGTEN ÄNDERUNGEN ODER REPARATUREN.

DIE ENTHALTENEN GEWÄHRLEISTUNG UND RECHTE SIND EXKLUSIV UND TRETEN AN STELLE ALLER ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER IMPLIZIERTEN GEWÄHRLEISTUNG UND ODER GESETZE, EINSCHLIEßLICH JEDER GESETZLICHEN ODER SONSTIGEN HAFTUNG AUS EINER GEWÄHRLEISTUNG DER WIRTSCHAFTLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. DIESE GEWÄHRLEISTUNG GEWÄHRT IHNEN JE NACH LAND BESTIMMTE RECHTE. KEINESFALLS IST WEATHERDOCK AG FÜR ZUFÄLLIGE, BESONDERE, INDIRECTE ODER FOLGESCHÄDEN VERANTWORTLICH, DIE SICH AUS DER NUTZUNG ODER MÖGLICHEN NICHTNUTZUNG DES PRODUKTES ODER AUS FEHLERN IM PRODUKT ERGEBEN. DIE WEATHERDOCK AG BEHÄLT SICH DAS ALLEINIGE RECHT VOR AUF REPA-

RATUR ODER AUSTAUSCH DES GERÄTES ODER DER SOFTWARE ODER AUF ERSTATTUNG DES KAUFPREISES. DIESES RECHT IST IHR ALLEINIGES UND EXKLUSIVES RECHT IM GEWÄHRLEISTUNGSFALL.

IN ONLINE-AUKTIONEN ERWORBENE PRODUKTE BERECHTIGEN NICHT ZU NACHLÄSSEN ODER ZUR NUTZUNG VON SONDERANGEBOTEN WEATHERDOCK AGS. AUCH WERDEN KAUFBESTÄTIGUNGEN AUS ONLINEAUKTIONEN NICHT ALS NACHWEIS FÜR GEWÄHRLEISTUNGSANSPRÜCHE ANERKANNT. ZUR BEFRIEDIGUNG VON GEWÄHRLEISTUNGSANSPRÜCHEN IST STETS EIN ORIGINALKAUFBELEG DES HÄNDLERS ERFORDERLICH. WEATHERDOCK AG ERSETZT KEINE FEHLENDEN GERÄTE- ODER ZUBEHÖRTEILE IN PRODUKTEN, DIE IN ONLINE-AUKTIONEN ERWORBEN WURDEN. IM GEWÄHRLEISTUNGSFALL SETZEN SIE SICH MIT IHREM WEATHERDOCK AG-HÄNDLER IN VERBINDUNG. ER WIRD DAS WEITERE VORGEHEN MIT IHNEN ABSTIMMEN. VERPACKEN SIE DAS GERÄT IM FALLE EINES VERSANDES SORGFÄLTIG UND SENDEN SIE ES AUSREICHEND FRANKIERT AN DIE ADRESSE, DIE IHR HÄNDLER IHNEN NENNT. LEGEN SIE BEI GEWÄHRLEISTUNGSREPARATUREN STETS EINE KOPIE DES ORIGINALKAUFBELEGS ALS EIGENTUMSNACHWEIS BEI. DER WEATHERDOCK AG EASYRESCUE ENTHÄLT KEINE VOM BENUTZER ZU REPARIERENDEN TEILE. WENN EIN PROBLEM MIT IHREM GERÄT AUFTRITT, WENDEN SIE SICH AN IHREN EASYRESCUE HÄNDLER. JEDER VERSUCH DAS GERÄT ZU ÖFFNEN, ÄNDERN ODER ZU MODIFIZIEREN, FÜHRT ZUM ERLÖSCHEN DER GEWÄHRLEISTUNGSANSPRÜCHE UND KANN DAS GERÄT IRREPARABEL BESCHÄDIGEN.

A

Ao40 · 7, 13
Ao40-BW-COM · 7, 8, 13, 15, 16
Ao49 · 7, 8, 13, 15
Abmaße · 22, 25
AIS – Nachrichten · 26
AIS-SART · 1, 3, 8
Aktivierung · 9, 11, 13
Aktivierung über Magnetschalter ·
16
ANWENDUNG · 14
Automatische Aktivierung über
Wasserkontakt · 15

B

Batteriekapazität · 19
Batteriepack · 27
Batteriespannung · 27
Blitz-LED · 12

D

Datenbank · 32
Deaktivieren · 14, 16, 18
DGzRS · 33
Dynamische Daten · 26

E

easyRESCUE-Kennung · 33

F

Fehlerbehebung · 27

G

gelbe LED · 12
Gewährleistung · 34
grüne LED · 12
Gürtel · 23

H

Hinweise · 28

I

Inbetriebnahme · 13

K

Kein GPS-Empfang · 27
Kontakt und Produktunterstützung ·
31
Küstenwache · 33

L

Lebensdauer · 27

LED · 12, 14, 20, 22, 25, 27

LIZENZ · 3

Login · 32

M

Manuelle Aktivierung · 13

R

Reißleine · 16

Rettungsboot · 24

Rettungsinsel · 24

S

T

Technische Daten · 25

Test · 27

TEST · 11, 12, 19, 20, 21, 22, 26, 27

Test-Ergebnis · 21

Tipps · 28

U

Unit-ID · 21, 26

V

VORSICHT · 5